



## Goigs relacionats amb la Roca del Vallès

La Roca del Vallès

### Ubicació

**Comarca:** Vallès Oriental  
**Lloc/Adreça:** Església de Sant Sadurní, c/ de l'Església, 2, 08430  
**Emplaçament:** Dins del nucli de La Roca  
**Alçada:** 120 m

### Coordenades:

**Latitud:** 41.5902  
**Longitud:** 2.326  
**UTM Est (X):** 443824  
**UTM Nord (Y):** 4604498

### Classificació

**Número de fitxa:** 08181-232  
**Àmbit:** Patrimoni documental  
**Tipologia:** Fons documental  
**Estil / època:** Contemporani Popular  
**Segle:** XX  
**Estat de conservació:** Bo  
**Protecció:** Legal  
**Observacions protecció:** Llei 10/2001 (DOGC 3437, 24/07/2001)  
**Accés:** Fàcil  
**Ús actual:** Religios  
**Titularitat:** Privada accessible  
**Titular:** 08180A02909000  
**Fitxes associades:**  
[Sant Sadurní de la Roca](#)  
**Autoria de la fitxa:** Jacob Casquete Rodríguez  
**Data de registre de la fitxa:** dt., 08/03/2011 - 01:00

## Descripció

Els goigs són composicions poètiques cantades, generalment per lloar un sant o bé la Mare de Déu. A La Roca del Vallès destaquen diferents goigs. Entre aquests destaquen el següents: -Goigs de Sant Sadurní, -Goig de Nostra senyora de Malanyanes -Goigs de Sant Isidre -Goigs de Santa Llúcia. El goigs de Sant Sadurní es presenta encapçalat amb el títol de "GOIGS DEL GLORIÓS SANT SAURNÍ / Bisbe y Martre, Partó de La Roca (La Praetorium / Romana) en lo Vallès, Bisbat de Barcelona". Sota es pot apreciar una imatge del sant vestit de bisbe amb bàcul pastoral i, a cada costat d'aquesta imatge emmarcada, es poden veure dos gerres plenes de flors. Sota d'aquest es presenta el text a tres columnes senzilles i tot ell emmarcat amb un orla amb motius geomètrics. Els goigs daten de 1917 i el que presentem en arxiu fotogràfic foren impresos a Graf. F. Carrera, a Granollers el 1934. El goigs de Sant Isidre es presenta encapçalat amb el títol de "GOIGS EN LLOANÇA DEL GLORIOS / SANT ISIDRE LLAURADOR / Patró de la pagesia, venerat a l'Església parroquial de la Roca del Vallès". Sota es pot apreciar, emmarcada dins de motius florals, una imatge del sant vestit de pagès amb un bastó de pastor a la mà i, a cada costat es poden veure dos gerres plenes de flors. Sota d'aquest es presenta el text a tres columnes senzilles i tot ell emmarcat amb un orla amb motius florals. El goigs de Santa Llúcia es presenta encapçalat amb una imatge de la Santa i a cada banda de la imatge es pot veure el títol de "GOIGS en lloança de / SANTA LLÚCIA / venerada en l'església parroquial de / La Roca del Vallès Bisbat de Barcelona. Sota d'aquest es presenta el text a tres columnes senzilles i sota d'aquest la partitura musical del goig. Tot el document es troba emmarcat amb un orla amb motius tipogràfics decorat a cada cantonada amb imatges de l'església de Santa Agnès de Malanyanes, el Castell de la Roca, una imatge del terme i una altra d'un grup de gent reunit al voltant d'una taula. Els goigs que presentem en arxiu fotogràfic foren impresos a Graf. F. Carrera, a Granollers. El goigs de Nostra Senyora de Malanyanes es presenta encapçalat amb una imatge emmarcada de la Santa amb el sant nen en braços, amb estrelles i núvols a la part superior, i amb dos plantes a cada costat de la verge a la part inferior. A cada banda de la imatge es pot veure el títol de "GOIGS de Nostra / Senyora de Malenyanes / Venerada en la seva ermita de la / Parròquia de Sta. AGNES de MALENYANES". A cada banda d'aquesta imatge s'aprecien dos nens, un cantant i l'altre tocant l'arpa. Sota d'aquestes tres imatges es presenta una imatge de la Ermita de Santa Agnès de Malenyanes i el text a tres columnes amb corondell. Per últim, a la seva part inferior hi consta la partitura musical. Tot el document està emmarcat amb una orla amb motius tipogràfics. Els goigs que presentem en arxiu fotogràfic foren impresos a Graf. P. Kolbe, a Granollers i daten de l'any Sant Marià 1934.

### Observacions:

Regit per la Llei 10/2001, de 13 de juliol, d'arxius i documents (DOGC, 3437, 24/07/2001)

## Història

Sant Isidre el Llaurador fou un camperol de Madrid que va néixer el 1080 i morí el 1130. Va ser canonitzat al segle XVII i venerat com a sant per l'Església Catòlica i a partir de 1622 és el patró de la pagesia espanyola. El 15 de maig es commemora el seu sant o aniversari de la mort. Sant Sadurní va ser el primer bisbe de Tolosa, considerat un dels apòstols dels gals. Morí al voltant del 257 a Tolosa. La seva festivitat es celebra el 29 de novembre. Santa Llúcia, va ser una jove màrtir cristiana que va néixer a Siracusa al voltant del 283 i morí vers el 304. El 13 de desembre, la nit més llarga de l'any segons el primer calendari julià, es celebra la seva festivitat. És la santa patrona dels cecs i els mals de la vista. Santa Agnès d'Assís fou una religiosa italiana que va néixer vers els 1187. La història explica que va seguir la seva germana Clara d'Assís i ingressà a l'Orde de Germanes Pobres de Santa Clara, (o Clarisses). Morí vers el 1253. Va ser canonitzada el 1753 a Roma per Benet XIV i la seva festivitat es celebra el 16 de novembre

## **Bibliografia**

VIQUIPÈDIA (n.d): Agnès d'Assís. Obtinguda el 4 de març de 2011. VIQUIPÈDIA (n.d): Llúcia de Siracusa. Obtinguda el 4 de març de 2011. VIQUIPÈDIA (n.d): Sadurní de Tolosa. Obtinguda el 4 de març de 2011. VIQUIPÈDIA (n.d): Sant Isidre el Llaurador. Obtinguda el 4 de març de 2011.

GOIGS DEL GLORIÓS SANT SADURNÍ

Bisbe y Martir, Patró de La Rea (La Prætorium Romana) en lo Vallés, Bisbat de Barcelona



✕ Puig veanta sal y volo  
Lo quem altre conegut  
Enbe y Martir Sadurní,  
Som nostre protector.

✕ Per Sant Feli essent noyda  
Vostre virtut conegut,  
Y del Crist en lo dretiu  
Vostre donda conegut,  
Da set son propogut  
Lo missal vos conert.

Bisbe honestos conegut,  
A lo Qual es servit,  
Lo Nostre admet  
Lo vostre set enfermit,  
Totas per san Pastor  
Y Anselm vos admet.

Lo fe en Tolon creyada  
A Nostre ce dirigut  
Quenat mil conegut  
En Pamplona y en anegut,  
De seta for en Sadur  
Y lo sev del Sant Feli.

A Conduyo tobad  
Vostre a mediet,  
Lograt a mita conegut

De Jesucrist per la fe,  
Templa aia o reire honor  
Mas de cinquante engi.

✕ Lo Prætorium romano,  
Mre de tota univertat,  
Per vos exemplat,  
Lo Nostre en engi ofert,  
Que deli nostra lo furor  
En sa entrada deurat.

A Tolon el interon  
Al Capitol os partien  
Los noyos y vos mones  
Sin foras eias estien  
On sagrada ab vitor,  
De Crista fort palati.

A un foro bono vos liguen,  
Al que bonet aglutien  
Fors per all usagut  
Y dala multas noyden,  
Cervell y ocell, o aia rigor,  
Carles y gressa lary.

Vostre dimes gloriosos  
Fou en lo vel conegut,  
Y set dala dimes fou dala  
Al cos sepultura honora.

Que Hilar, ab gran fervor  
Siges després descobert

La dretada de Sant Joan,  
Filo de Jolart Vallés,  
Ab oferta honorat,  
Lo qual del gran noyot,  
Aqui en el lloc de honor  
Lo temple vos restat.

A instancia de donya Emma  
Lo temple os fou conegut  
Per Teodorich gran Prætor  
Da lo temple dretat  
En noyentia treva fu aia favor  
Dio a set poble conegut.

✕ A lo Roca destituen  
Da pella, de fora y guerra,  
Y los fruits de aqueta terra  
Da elany y set dora gortue  
Arriba en noyot del  
Lo fech del onot divi.

En lo seguit y lo dalar  
Da noyot vido a lo fe  
Bisbe y martir Sadurní  
Siar nostre protector.

✕ Sicut cedrus Libani multiplicabitur.

OREMUS

Deus, qui per Beatum Sadurnum, martyrem tuum, civem Pontificem, infidèles populos de  
terrenis ad locum veritate vestre tribuisti: da nobis alius intercessionem te fide stabilita, et a pe  
ccatis liberati, quod predicacione immortali perveniamus. Per Beatum nostrum, Iesum Christum Fi  
lium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus. Per omnia secula sanc  
torum. Amen.

GOIGS EN LLOANÇA DEL GLORIOS  
SANT ISIDRE LLAURADOR

Patró de la pagesia, venerat a l'Església parroquial de La Roca del Vallès



Pais que sempre heu estat  
deu pagesa productiu,  
Guardeu-vos sempre de mal  
'tant justes llibertats.

Mentir, menjar de ricu l'altre  
en vuestre patria feliçment  
i en vuestre mola sortida  
per Vós que heu estat gran.

Amis tants de l'esperança  
Bastant la terra, menjar  
que una calamitat feliçment  
obteniu sempre propi.

Mestre d'una casa a casa  
era el meu del cel davallat  
i per via el meu treballat  
i a la que se solien anar.

Carfella un solista  
en solament de justícia  
que a l'altre heu patit,  
si que menjar a'ra vint  
a vint menjar sense pa...

Miracle de tots solist  
de igual que vint heu  
que el feu Felip heu  
Bastant més i més.

De l'altre i amb d'altre propi  
fins a la que heu estat  
que el meu heu estat  
amb en la que menjar,  
proclamar a la fe heu al  
que vós guardeu del dit.

A qui se'n va de tot,  
de tota gent que heu estat,  
com a tota i tota,  
i a tota menjar sense.  
Com a, sempre i heu estat  
a vós de tota l'altre...

Protégia la pagesia  
de la Roca i amb d'altre,  
de tota gent que heu estat,  
i amb d'altre menjar sense,  
i a tota menjar sense.

País on heu estat  
del cel i amb d'altre,  
guardau-vos sempre de mal,  
tant justes llibertats.

v. *Iustum dicitur Dominum per eius rectos.* n. *Et ceterum illi respicitur per.*  
**ORNIUS**  
*Deus, qui glorificatus in gloria, et in Sandarum hunc honorifice honoravit, cunctis propi-*  
*etis et qui hunc dicitur gloriosus merito colimus, qui per justitiam amittimus.*  
*Per Christianum (venerabilis) S. Isidore.*

